



Miejscowa Biblioteka Publiczna
w Białej Podlaskiej
ul. Warszawska 12a
21-500 Biała Podlaska
tel. 83 341 64 52
regionalia@mbp.org.pl

BEZPŁATNY TYGODNIK LOKALNY

Zycie Białskie

INFORMACJE-REKLAMA

BIAŁA PODLASKA, JANÓW PODLASKI, LEŚNA PODLASKA, ŁOMAZY, MIĘDZYRZEC PODLASKI, WISZNICE, TERESPOL

Nr 30 (121) 28.07-3.08.2015 r.

www.zyciebialskie.pl, www.facebook.com/zycie.bialskie

Wygasić
dopalacze

Mając świadomość zagrożeń i niebezpieczeństw wynikających z używania dopalaczy białski Urząd Miasta nawiązał współpracę z Krajowym Biurem ds. Przeciwdziałania Narkomanii.

dokończenie na str. 3

Międzyrzec Podlaski

Trwają badania w ramach programu „Razem dla Serca”

W Szpitalu Powiatowym w Międzyrzeczu Podlaskim trwają badania specjalistyczne w kierunku wczesnego wykrywania chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu białskiego w ramach Powiatowego Programu Profilaktyki i Promocji Zdrowia.

dokończenie na str. 4

ZATRUDNIMY

DO BIURA REKLAMY

I OGŁOSZEŃ

W TYGODNIKU

„ŻYCIE BIAŁSKIE”

Potrafisz sprzedawać?

Masz dobry kontakt ludźmi?

- To praca dla Ciebie.

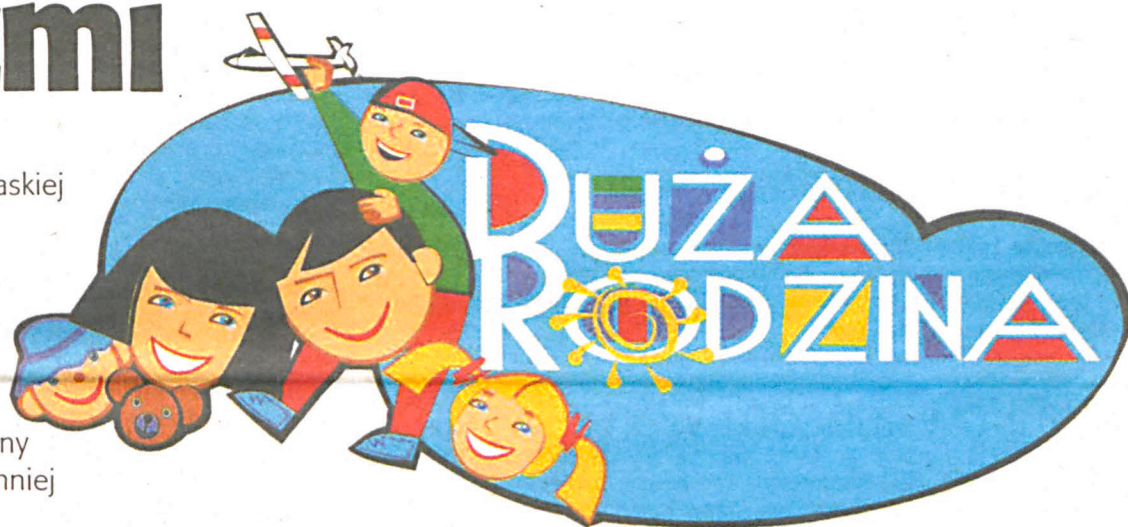
CV na

redakcja@zyciebialskie.info

Pomagajmy rodzinom z dziećmi

Do Urzędu Miasta w Białej Podlaskiej wpłynęło już 500 wniosków o wydanie ogólnopolskiej Karty Dużej Rodziny. Otrzymuje ją każdy członek uprawnionej rodziny. W sumie do tej pory wydano około 2,5 tys. kart. Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny przysługuje rodzinom z przynajmniej trójką dzieci, niezależnie od dochodu.

dokończenie na str. 3



Burza, pech Terespola

Gdyby nie gwałtowna burza, podobna do tej, która dzień wcześniej nękała wielką okolicę i miasto, Terespol mógłby fetować jeszcze bardziej swój festyn. Tradycyjnie w trzecią niedzielę lipca odbyła się tam impreza „Niedziela w Terespole”. I była bardzo udana do godziny 22. Wtedy gwałtowna burza, akurat po występie grupy Enej, rozpędziła zgromadzoną publiczność. Ale na początek na miejskim stadionie zjawili się tysiące ludzi – mieszkańców grodu i okolic odległych o dziesiątki kilometrów. Dla każdego znalazło się coś miłego.

dokończenie na str. 5

ODPOWIEDZI
WYWIADY
OPINIE



Łukasz Węda

Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka

Echa tatarskie

- Mamy przyjemność oddać do rąk czytelników 24 numer kwartalnika „Echo Studzianki”. Nasze czasopismo jest prawnie zarejestrowanym periodykiem ukazującym się regularnie od 6 lat. W najnowszym numerze kilka słów o coraz popularniejszym zjawisku wśród społeczeństwa, a mianowicie o bieganiu. Z roku na rok rośnie frekwencja biegu „Tatarska Piątka”, co pokazuje, że mieszkańcy naszego regionu ruszają się coraz chętniej. Ponadto Studzianka doczekała się miejsca, w którym można przenocować. Na łamach „Echa...” prezentujemy pierwsze w naszej miejscowości gospodarstwo agroturystyczne „U Kowala”.

dokończenie na str. 5

r e k l a m a

www.mecenas24.eu
porady prawne online

Kancelaria Prawna Dariusz Daczkowski
ul. Brzeska 41 pokój 437, 510 490 821

edWood
www.edwood.pl

ZATRUDNI
KIEROWCÓW
WÓZKÓW
WIDŁOWYCH
z doświadczeniem

CV proszę przesyłać na adres:
sekretariat@edwood.pl
bądź ul. Łomaska 86,
21-500 Biała Podlaska



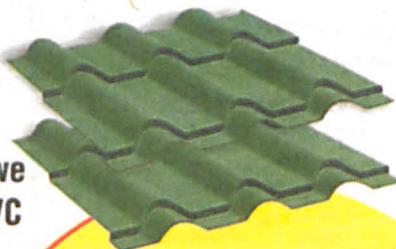
BIAL-MET BLACHY

PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH
www.bialmet.pl, bial-met@dei.pl

- blachodachówki
- blachy trapezowe
- rynny PVC
- rynny ciążnione metalowe
- parapety wewnętrzne PVC
- obróbki dekarские
- przyczepy bagażowe
- wyroby hutnicze
- tel. 83 344 24 64

21-500 Biała Podlaska
ul. Kołychawa 78
tel. 83 344 33 49
83 344 74 98

WYCENA + TRANSPORT = GRATIS tel. 602 108 811



PROMOCJA*
BLACHODACHÓWKI
I TRAPEZY
już od **22 zł brutto** za m²
efektywnego krycia

* oferta ważna do wyczerpania zapasów

Wakacje z Józkiem, czyli...

O Kraszewskim dla dzieci

Barwna Multimedialna Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży zaprasza na letnią premierę spektaklu teatralnego pt. Wakacje z Józkiem na podstawie tekstu Anny Czerwińskiej-Rydel pt. „Sto tysięcy kartek. Opowieść o Józefie Ignacym Kraszewskim”.

Spektakl zostanie wystawiony 30 lipca o godz. 16 w Dziale Dziecięcym Barwnej. Wykonawcami będą uczestnicy wakacyjnych warsztatów teatralnych. Darmowe bilety można pobrać na stronie www.barwna.mbp.org.pl lub otrzymać w Bibliotece Barwnej (Biała Podlaska, ul. Warszawska 12 c). /u/

Rodzice polecają, dzieci korzystają

Barwna Multimedialna Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży zaprasza do udziału w konkursie plastyczno-literackim adresowanym do rodziców i dzieci. Konkurs potrwa do 10 sierpnia. Szczegóły na www.barwna.org.pl. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody. /u/

Uchodźców teraz mniej

- Na razie żaden z syryjskich uchodźców nie trafi do otwartego ośrodka w Białej Podlaskiej. Taką informację przekazał Grzegorz Randzio, kierownik Ośrodka dla Cudzoziemców w Białej Podlaskiej, prezydentowi Dariuszowi Stefaniukowi.

D. Stefaniuk odbył robocze spotkanie z szefem placówki w związku ze spekulacjami, iż mogą tam być skierowani Syryjczycy szukający schronienia w Unii Europejskiej. Jak poinformował rzecznik prezydenta Michał Trantau, pobyt cudzoziemców białskim ośrodkiem trwa zazwyczaj od trzech do siedmiu dni. W ostatnich dniach jest ich około stu. To mniej niż średnio w ubiegłych latach.

Ośrodek ma charakter otwarty i jest zarządzany przez Urząd ds. Cudzoziemców. Obok funkcjonuje ośrodek zamknięty prowadzony przez Straż Graniczną. /u/

Tragedia na drodze

W gminie Leśna Podlaska 56-letni mężczyzna jadąc Oplem, na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem. Samochód przewrócił się przez dach na prawy bok. Kierujący poniósł śmierć na miejscu. Pasażer nie odniósł poważniejszych obrażeń. /u/

Biała Powstańcom Warszawskim

W sobotę, 1 sierpnia na Placu Wolności odbędą się białskie obchody 71. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego. Rozpocznie je o godz. 16.30 zbiórka przy Miejsku Straceń. O godz. 17 przy dźwięku syreny alarmowej nastąpi podniesienie flagi państwowej na maszt. Chwilę potem przemówienie wygłosi prezydent miasta Dariusz Stefaniuk. Po tym, ok. godz. 17.10 rozpocznie się część artystyczna, przygotowana przez Białskie Centrum Kultury. W programie pieśni powstańcze i wiersze, poświęcone Powstaniu Warszawskiemu. /u/

Komputronik
Biała Podlaska
ul. Moniuszki 12

NOTEBOOKI KOMPUTERY PC
TABLETY SMARTFONY
AGD, RTV SERWIS RATY

Szeroka oferta!

FUNDACJA Temida
ul. Brzeska 32
21-500 Biała Podlaska
tel. 517 596 327

pon.-pt. 8.00 - 16.00 sobota 8.00 - 13.00

ZAKRES USŁUG:
- prawo cywilne (spadki)
- prawo rodzinne (rozwoły, alimenty)
- prawo karne
- prawo administracyjne
- prawo pracy
- renty i emerytury
- odszkodowania

FORMY POMOCY PRAWNEJ:
- porady prawne
- pisma procesowe
- obsługa prawna firm
- reprezentowanie przed sądem

I i II SOBOTA MIESIĄCA DARMOWE PORADY PRAWNE

Życie Białskie

Wydawca: „MARGRAF”
Adres Redakcji:
21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 13,
e-mail: redakcja@zyciebialeskie.info

Redaktor naczelny: Marek Krekora, 504 295 795

Ogłoszenia drobne i reklamy:
tel. 690 354 620, ogloszenia@zyciebialeskie.info

Redakcja nie zwraca nadesłanych tekstów i zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów oraz adustacji. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Skład i przygotowanie do druku: Centrum Druku i Reklam OPENPRESS S.C. - biuro@openpress.pl

Druk: Media Regionalne Sp. z o.o. w Warszawie, oddział w Kiełcach - Drukarnia w Tamobręgu, ul. Mechaniczna 12.

Bezpieczne białczanki



Program Bezpieczna Biała wkracza w kolejny etap. Rozpoczęła się druga edycja kursu dla kobiet. Białczanki będą uczyły się podstawowych technik samoobrony. Bezpłatne zajęcia prowadzone są przez straż miejską i mają na celu, obok promocji zdrowego i bezpiecznego trybu życia, przybliżenie mieszkańcom działalności instytucji samorządowych. – Zajęcia mają na celu naukę sztuk walki i podstawowych technik obronnych, stosowanych tylko w sytuacjach koniecz-

nych. Nauczmy się także jak pomagać i przeciwdziałać niebezpiecznym sytuacjom – wyjaśnia prowadzący zajęcia starszy inspektor Artur Kozioł. Drugą edycję otworzył zastępca prezydenta Białej Podlaskiej Adam Chodziński, który życzył powodzenia kursantom. Kurs odbywa się w nowej siedzibie Straży Miejskiej przy ul. Alei Tysiąclecia 22. /u/

Fot. Urząd Miasta

PRAWO DLA LUDZI

dokończenie z nr 28-29

Ubezważnowolnienie całkowite może zostać orzeczone w stosunku do osoby pełnoletniej, jak i niemającej ukończonych lat osiemnastu, ale mającej ukończonych lat trzynaście. Art. 13 § 1 Kodeksu cywilnego określa, że do ubezważnowolnienia całkowitego osoby w wieku powyżej lat trzynastu, może dojść tylko wtedy, gdy są spełnione w chwili orzekania o ubezważnowolnieniu dwie przesłanki, a mianowicie:

1. Osoba, której dotyczy postępowanie jest chora psychicznie, niedorozwinięta umysłowo lub też dotknięta innego rodzaju zaburzeniami psychicznymi, w szczególności pijarstwem lub narkomanią;
2. Wskutek tej choroby nie jest w stanie kierować swym postępowaniem.

Dla osoby ubezważnowolnionej całkowicie sąd opiekuńczy ustanawia opiekuna. Dokonuje on w imieniu osoby ubezważnowolnionej czynności prawnych. Czynności prawne dokonane przez osobę, która nie ma zdolności do czynności prawnych są nieważne. Wyjątkiem jest sytuacja, gdy osoba niezdolna do czynności prawnych zawarła umowę należąca do powszechnie zawieranych w drobnych bieżących sprawach życia codziennego np. zakupy. Taka umowa staje się ważna z chwilą jej wykonania, chyba że pociąga za sobą rażące pokrzywdzenie osoby ubezważnowolnionej całkowicie. Wszelkich innych czynności prawnych dokonuje w imieniu osoby opiekun prawny.

Ograniczenie zdolności do czynności prawnych następuje przez ubezważnowolnienie częściowe. Osoba pełnoletnia może być ubezważnowolniona częściowo:

1. Z powodu choroby psychicznej, niedorozwoju umysłowego albo innego rodzaju zaburzeń psychicznych, w szczególności pijarstwa lub narkomani;
2. Wskutek tej choroby potrzebna jest jej pomoc do prowadzenia swych spraw.

Dla osoby takiej sąd opiekuńczy po przesłaniu postanowienia o ubezważnowolnieniu częściowym ustanawia kuratora. Zgoda kuratora jest potrzebna do ważności czynności prawnych dokonanych przez osobę ubezważnowolnioną.

Ważność zaś umowy, która została zawarta przez osobę ubezważnowolnioną częściowo bez wymaganej zgody przedstawiciela ustawowego zależy od potwierdzenia umowy przez tego przedstawiciela.

Orzeczenie ubezważnowolnienia nie może nastąpić na czas określony. Obowiązuje ono aż do jego uchylecia, bądź też zmiany. Sąd może, w razie poprawy stanu psychicznego zmienić ubezważnowolnienie całkowite na częściowe, a w razie pogorszenia się tego stanu - zmienić ubezważnowolnienie częściowe na całkowite.

W sprawach o ubezważnowolnienie właściwy jest sąd okręgowy wg miejsca zamieszkania osoby, która ma być ubezważnowolniona, a w braku miejsca zamieszkania - sąd miejsca jej pobytu. Wniosek o ubezważnowolnienie może złożyć jedynie:

- 1) małżonek osoby, której dotyczy wniosek o ubezważnowolnienie;
- 2) jej krewni w linii prostej oraz rodzeństwo;
- 3) jej przedstawiciel ustawowy.

Osoby nienależące do kręgu osób uprawnionych do złożenia wniosku o ubezważnowolnienie, a widzące potrzebę ubezważnowolnienia np. dalszego krewnego lub obcej osoby potrzebującej pomocy mogą złożyć wniosek do prokuratora o wszczęcie postępowania o ubezważnowolnienie.

- Do wniosku należy dołączyć:
- aktualne zaświadczenie lekarskie z rozpoznaniem choroby,
 - odpisy aktów stanu cywilnego wykazujące stopień pokrewieństwa w linii prostej między wnioskodawcą a uczestnikiem postępowania.
- Wnioskodawcę, który złożył wniosek, wiedząc, że nie przysługuje mu do tego odpowiednie uprawnienie, jak też wtedy, gdy wiedział, że nie zachodzą podstawy ubezważnowolnienia, podlega karze grzywny.

www.mecenas24.eu – porady online
Kancelaria Prawna Dariusz Daczkowski
tel. 510 490 821
Biała Podlaska, ul. Brzeska 41, pokój 437

STAG Montaż i serwis LPG
autoryzowany serwis

**LEGALIZACJA ZBIORNIKÓW LPG
NA OKRES DO 10 LAT**

**MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS KLIMATYZACJI**

ZAMEL
Biała Podl., ul. Słowackiego 1
tel./fax 83 342 24 39, 83 343 91 23
www.zamel.com.pl

CZYNNE: pon.-pt. 7.00 - 18.00, sob. 7.00 - 13.00

dokończenie ze str. 1

Wygasić dopalacze

Zobowiązał też placówki oświatowe do organizowania przedsięwzięć edukacyjno-profilaktycznych dla młodzieży, wychowawców i rodziców. Chodzi o prelekcje, filmy edukacyjne, spotkania z osobami, które miały przykre doświadczenia ze środkami psychoaktywnymi, warsztaty umiejętności psychospołecznych, koncerty profilaktyczne i in. Wystąpiono również do klubów sportowych z apelem o przeprowadzenie specjalnych spotkań z dziećmi i młodzieżą, wyjaśniających problem dopalaczy.

Komenda Miejska Policji oraz

Straż Miejska zostały zobowiązane do zintensyfikowania i zaostrenia swoich działań w obszarze monitoringu i kontroli zwłaszcza miejsc, w których gromadzą się młodzi ludzie oraz tzw. sklepów kolekcjonerskich. Działania edukacyjno-profilaktyczne miały swój wyraz również podczas organizowanych przez samorząd miasta imprez.

Prezydent Dariusz Stefaniuk wystąpił do parlamentarzystów o podjęcie działań na rzecz zmian w obowiązującym prawie, by umożliwić podejmowanie skutecznych działań mających na celu eliminowanie z rynku

sprzedaży dopalaczy. Samorząd od lat finansuje program „Promień Nadziei” realizowany przez Białkopodlaskie Stowarzyszenie „Powrót z Uzależnień”, który obejmuje osoby mające kontakt ze środkami psychoaktywnymi, w tym dopalaczami oraz ich rodziny. Rozpowszechniono również informację o uruchomionej przez Ministerstwo Edukacji Narodowej bezpłatnej infolinii, dzięki której pomoc telefoniczną i online mogą uzyskać uczniowie, rodzice i nauczyciele. 10 lipca sklep z dopalaczami przy ul. Sapieżyńskiej został zamknięty. /u/

Czas na Kołychawę

Na Drodze Wojskowej, na odcinku od ul. Twardej do Chłodnej położona została nawierzchnia asfaltowa. Nowa jezdnia pozwala na bezproblemowy przejazd samochodów, ale także umożliwia dojazd rowerzystów do ścieżki rowerowej, prowadzącej przez rzekę na drugą stronę miasta.

Bardzo cieszę się, że mieszkańcy tego osiedla będą mogli przejść Drogą Wojskową suchą stopą. Mam nadzieję, że będą zadowoleni z tej inwestycji, czekają już następne po tej stronie miasta. Przez wiele lat były to tereny niedoinwestowane, wspominałem o tym jeszcze, jako radny. Teraz realizujemy te obietnice i poszukujemy kolejnych środków finansowych, żeby zaspokajać potrzeby mieszkańców – powiedział prezydent Białej Podlaskiej Dariusz Stefaniuk.

Nowa jezdnia ma 400 metrów długości i 6 metrów szerokości. Kosztowała niemal 570 tys. zł. Wykonawcą była bialska firma „Transbet”. Jak informuje rzecznik prezydenta Michał Trantau, powstanie nowej nawierzchni to także dobra wiadomość ze względów komunikacyjnych. Dzięki temu pojawia się szansa zmiany i przeprowadzenia tędy trasy linii autobusowej. W tej sprawie trwają konsultacje z MZK. /u/



Prezydent Dariusz Stefaniuk (w środku) podczas odbioru inwestycji od wykonawcy /fot. Urząd Miasta/

dokończenie ze str. 1

Pomagajmy rodzinom z dziećmi

Karta jest wydawana bezpłatnie. Rodzice mogą korzystać z niej dożywotnio, dzieci do 18 roku życia lub do czasu ukończenia nauki, maksymalnie do 25 roku życia.

Posiadacz karty korzysta z określonych zniżek, ma także dodatkowe korzyści na terenie całego kraju. Dzięki karcie osoby z rodzin wielodzietnych mogą korzystać m.in. ze zniżek na przejazdy kolejowe, bilety jednorazowe oraz miesięczne; zniżek w opłatach paszportowych oraz darmowych wstępów do parków narodowych.

W Białej Podlaskiej rodziny wielodzietne mogą korzystać z oferty partnerów programu ogólnopolskiego w 14 punktach: EDUKACJA - Centrum Nauki i Biznesu „Żak”, ul. Brzeska 19 – 10 proc. zniżki na całą ofertę szkoły. Dodatkowo ulga 10 proc. łączy się z pakietem oferowanym przez szkołę „rabat dla słuchaczy płacących z góry” oraz „poleć nas znajomym”. 2. KULTURA - KINO Cinema 3D, ul. Brzeska 27, tańsze bilety dla członków rodzin wielodzietnych w stosunku do normalnego cennika (od 2 do 4 zł taniej). 3. ŁĄCZNOŚĆ – Salon Play ul. Sidorska 100, Jatkowa 1, Brzeska 27 - rabat w wysokości 50 zł na abonament dla 1-5 kart sim. 4. USŁUGI/ FINANSOWE 1) Bank PKO BP SA ul. Orzechowa 34, Terebelska 60C, Piłsudskiego 15, Sidorska 23 – dotyczy rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego. 2) Bank Zachodni WBK 1 Oddział w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 27 – zmniejszenie o 50 proc. minimalnej kwoty wpływów na konto zwalniających z opłaty za prowadzenie konta, zmniejszenie o 50 proc. progu wymaganego dochodu oraz 100 proc. zniżka w opłacie za kartę przez cały okres obowiązywania umowy o udzielenie kredytu i wydanie karty kredytowej. 5. USŁUGI/ UBEZPIECZE-

NIOWE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH ul. Jatkowa 6B – 5 proc. zniżki na ubezpieczenia komunikacyjne, - odpowiedzialność cywilna posiadaczy pojazdów (OC), Auto-Casco(AC+KR), 30 proc. zniżki na ubezpieczenia majątkowe i rolne. 6. TRANSPORT - kasa PKP Intercity ul. Stacyjna 1, zniżki do 31 grudnia 2015 r. 30 proc., w dowolnej klasie we wszystkich pociągach PKP Intercity S.A. Upust ma zastosowanie w komunikacji krajowej w przypadku jednoczesnego przejazdu co najmniej 2 osób posiadających Kartę Dużej Rodziny, również w przypadku gdy posiadacz karty nie są członkami tej samej rodziny. Od cen biletów z upustem 30 proc. stosowane są ulgi ustawowe (37 proc., 51 proc., 78 proc., 95 proc. lub 100 proc.) - zgodnie z indywidualnymi uprawnieniami posiadacza karty Dużej Rodziny. Ulgi ustawowe stosuje się na podstawie dokumentów poświadczających uprawnienia do danej ulgi. 7. ŻYWNOSĆ – Carrefour, ul. Jana III Sobieskiego 9 – zniżka do 10 proc. za całość zakupów we wszystkie dni tygodnia w postaci e-kuponu na okaziciela, przy dokonaniu w sklepie jednorazowo zakupów za min. 50 zł, po uwzględnieniu innych rabatów oraz okazaniu w kasie aktywnej Karty Dużej Rodziny.

Niezależnie od programu rządowego, na terenie Białej Podlaskiej od 1 grudnia 2012 roku realizowany jest samorządowy programy na rzecz rodzin wielodzietnych. W 2012 roku przyjęto 67 wniosków i wydano 367 Kart Dużej Rodziny, - w 2013 roku przyjęto 652 wnioski i wydano 3356 Kart, w 2014 roku przyjęto 717 wniosków i wydano 3660 Kart, - do 21 lipca 2015 roku przyjęto 323 wnioski i wydano 1626 kart.

Szczegółowe informacje są dostępne na www.um.bialapodlaska.pl w zakładce „Duża Rodzina”. /u/

r e k l a m a

Z NAMI SPAKUJESZ SIĘ NA WAKACJE



PUCCINI

GABOL

dielle

RONCATO



www.centrumsas.pl

Centrum Handlowe **SAS** ul. Sidorska 2k Biała Podlaska
NOEMI (I piętro)

Zielawa kusi kajakarzy

W połowie lipca po rzece Zielawa odbył się pierwszy spływ kajakowy na odcinku od Wisznicy do Studzianki. Zgromadził blisko 50 uczestników. Zielawa ma znaczny potencjał do wykorzystania sportowego i rekreacyjnego. To prawy dopływ Krzyny o długości 68 km i powierzchni dorzecza 1226 km. Wypływa ze sztucznego jeziora Mosty pod wsią Mosty. Wpada do Krzyny pod wsią Woskrzenice Duże.



Postanowiliśmy razem z żoną Joanną, przy pomocy mieszkańców Studzianki, zorganizować spływ na ponad 20-kilometrowej trasie. Zainteresowanie przeszło nasze oczekiwania. W Wisznicy przed godziną 12 czekało na nas już sześć kajaków od www.kajaki.nadbugiem.pl, czyli Marka Pomietło. O godzinie 12 dwadzieścia pięć kajaków rozpoczęło spływ. Zakładaliśmy minimum 5 godzin na dotarcie do Studzianki. Na początku nie było łatwo. Duża ilość roślinności powodowała, że trzeba było mocno wiosłować. Z czasem każdy nabierał obycia. Na Zielawie pływa się trudniej niż na Krzynie czy Bugu. Rzeka zupełnie inaczej wygląda z koryta. Dostrzega się bogatą roślinność i liczne mostki na niej. Najbardziej malowniczy to ten w Dubicy koło Wisznicy, gdzie płynąc kajakiem można odnieść wrażenie, że jest się w obrazie Claude Moneta „Japoński mostek w Giverny”. Mostów, kładek i mosteczków naliczyliśmy na tej trasie 18.

Pierwszy postój zrobiliśmy po godzinie na wysokości miejscowości Dubica Dolna. W tym miejscu Zielawa jest trochę szersza i stwarza dogodne warunki do odpoczynku. Dalsza część wyprawy to zmaganie z ziemiem i wąskim korytem rzeki. Miejscami nie było jak się minąć. Próba przyspieszenia kończyła się na tataraku lub sitowiu. Duża ilość zakrętów jest zdecydowanym urozmaicheniem trasy. Po kolejnych prawie

dwóch godzinach postój. Zanim do niego docieramy, musimy przepłynąć leżąc w kajaku pod dużym przywalonym przez rzekę drzewem. Na całej trasie spływu widać prace bobrów. Takie przeszkody dodają smaczku wyprawie. Po pokonaniu tej przeszkody w miejscu dawnej tamy robimy przerwę na posiłek. W kajakach sporo ziela, które wyciągamy. Wiosłowanie po Zielawie w początkowej części spływu to walka o to, aby w ogóle poruszać się. Następnie wśród bogatej roślinności płyniemy w kierunku Rossosza. Bardzo urokliwe miejsce przy moście w stronę Bordziłówki budzi zachwyt. Tutaj po raz pierwszy trzeba wysiąść z kajaka, by je przenieść parę metrów ponad wystającymi kamieniami. Ten wysięk wynagradza nam mini plaża za mostem. Żółty piasek bije w oczy. Widać piękne dno Zielawy.

Płyniemy dalej mijając wystające konary drzew zatopione w wodzie. Kolejne miejsca na trasie spływu to wystające kołki, które pokonujemy slalomem. Między miejscowością Szelest a Jusaki Zarzeka duża ilość zakrętów stwarza złudzenie, że płyniemy w kółko. Wody jest tutaj już trochę więcej. Następny postój na moście w miejscowości Jusaki Zarzeka. Skrywamy się w cieniu.

Dalej płynąc dostrzegamy wieżę kościoła neogotyckiego p.w. Św. Piotra i Pawła w Łomazach z 1911 roku. W Łomazach na moście witają nas mieszkańcy. Bardzo miłe uczucie. Duża trawa, tatarak i sitowie nie pozwalają na podziwianie krajobrazu z kajaka. W Łomazach tama jest opuszczona, więc płyniemy bez postoju. W oddali widać drzewo z gniazdem bocianim. To już Głuchpole, miejsce bitwy 15 września 1769 r., w której zginął płk Franciszek Ksawery Pułaski, brat Kazimierza. Z kajaka niestety nie widzimy pamiątkowej tablicy.

Po przepłynięciu tego miejsca zbliżamy się do celu. Z koryta rzeki dostrzegamy po prawej stronie punkt widokowy pierwszego w Studziance gospodarstwa agroturystycznego „U Kowala” /www.agroturystykaukovaia.blogspot.com/. Mieszkańcy witają strudzonych kajakarzy. To już 19 kilometr spływu. Nurt jest silniejszy i wody zdecydowanie więcej. Tutaj płynie się już bardzo dobrze. Kierujemy się w kierunku Szenejek, dawnego majątku rodu Szenejko, którzy od 1672 r. do 1939 r. byli właścicielami folwarku. Na moście wita nas transparent Studzianka i brawa mieszkańców. Po 6 godzinach dotarliśmy do celu. Po spływnie obiad w kuchni regionalnej i tatarskie przysmaki.

Kolejny spływ w sierpniu na trasie Rossosz - Studzianka.
Lukas Węda
Foto. autora

Wspólny Świat na wyjeździe

Stowarzyszenie Wspólny Świat podczas wakacji organizuje turnusy rehabilitacyjne. W lipcu przez dwa tygodnie w miejscowości Myszkowce w Bieszczadach, terapeuci pracowali z szesnastoma rodzinami, w których są dzieci objęte autyzmem.

- Wakacyjne turnusy rehabilitacyjne we Wspólnym Świecie są już tradycją - informuje Katarzyna Fronc ze Stowarzyszenia. - Terapeuci, opiekujący się dziećmi i ich rodzicami, mają duże doświadczenie i doskonale znają potrzeby swoich podopiecznych. Każdego dnia prowadzą nie tylko zajęcia usprawniające i terapeutyczne, w tym. m.in.

logopedyczne, muzykoterapię i arteterapię, ale również organizują wycieczki, a także zajęcia rekreacyjne i spotkania integracyjne.

- Rodzice chwalą sobie nie tylko odpoczynek w atrakcyjnych miejscach w Polsce, ale również terapię, jaką objęte są ich dzieci podczas tych wyjazdów. To bardzo ważne dla naszych podopiecznych, aby potrafili odnaleźć się w nowym otoczeniu, w innych niż na co dzień warunkach - podkreśla Anna Chwałek, prezes Stowarzyszenia.

Kolejny turnus rehabilitacyjny stowarzyszenie planuje w sierpniu w Wiśle. (mw)

Telefony do pary

18-latką bez stałego miejsca zamieszkania oraz 21-latek z Białej Podlaskiej ukradli dwa telefony komórkowe marki GOCLEVER 500LTE. Ich łączna wartość wynosiła 738 zł. Poszkodowana jest spółka z Warszawy. Sprawców zatrzymano i osadzono w policyjnym areszcie. Jeden ze skradzionych telefonów odzyskano. Drugi został zastawiony w lombardzie. /u/

pen press
CENTRUM DRUKU I REKLAMY
BANER REKLAMOWY
już od **25 zł/m²***
od projektu do efektu
www.openpress.pl

Międzyrzec Podlaski

Trwają badania w ramach programu „Razem dla Serca”

W Szpitalu Powiatowym w Międzyrzeczu Podlaskim trwają badania specjalistyczne w kierunku wczesnego wykrywania chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu białskiego w ramach Powiatowego Programu Profilaktyki i Promocji Zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu białskiego „Razem dla Serca”.

Szpital w Międzyrzeczu Podlaskim łącznie wykonać ma badania ponad 720 osobom. Są to uczestnicy projektu „Razem dla serca”, których poprzez pierwsze - ankietowe i wstępne badania podczas wizyt profilaktycznych - wyłonili z grupy ponad 2300 osób - mieszkańców Miasta Międzyrzec Podlaski i Gmin Międzyrzec Podlaski i Drelów - pielęgniarki. Oprócz badań w szpitalu prawie 300 osób z grupy największego ryzyka wyposażono także w aparaty do pomiaru ciśnienia.

Poprosiliśmy Macieja Płaszewskiego, zastępcę dyrektora SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim o oprowadzenie nas po placówce i prześledzeniu drogi jaką pacjent przechodzi podczas specjalistycznych już badań wykonywanych w szpitalu powiatowym. Zostaliśmy więc oprowadzeni po pomieszczeniach, w których realizowane są kolejne punkty drugiego etapu programu powiatowego „Razem dla serca”.

Etap drugi polega na tym, że pacjent zrekrutowany podczas etapu pierwszego zgłasza się do gabinetu radiologicznego i do RTG. Tam jest wykonywane zdjęcie rentgenowskie.

Następnie zgłasza się do laboratorium, gdzie pobierane są próbki do kompletu badań biochemicznych. W momencie, gdy pacjent ma wynik badań rentgenowskich wraz z opisem oraz wyniki badań laboratoryjnych, udaje się na oddział wewnętrzny, gdzie ma wykonywane badanie EKG, a następnie echo serca.

Kiedy pacjent ma komplet wyników badań, czyli rentgen, badań laboratoryjnych, EKG, echo serca, wraz z opisem dokonanym przez specjalistę, udaje się na konsultację do specjalisty kardiologa. W zależności od decyzji lekarza może być skierowanie do dalszych badań, do dalszej diagnostyki lub leczenia.

Przypominamy, że rekrutacja osób do niniejszego programu prowadzona przez wyłonione przez przetarg przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej - pielęgniarki - już się zakończyła. Badania skierowane będą do grupy 2 500 osób w wieku 40 - 60 lat o największych potrzebach z zakresu profilaktyki chorób układu krążenia:

- Mieszkańcy wsi,
- Osoby o niskim statusie materialnym i społecznym,
- Osoby nadużywające alkoholu,
- Osoby otyłe,
- Osoby uzależnione od nikotyny,
- Osoby cechujący się niską aktywnością fizyczną.

materiał: Międzyrzec Podlaski miasto
temat: Powiat Białski projekt „Razem dla Serca”
tekst: Leszek Niedaleki Radio Biper
zdjęcia: Małgosia Mierko MM Projekt
opracowanie: Radio Biper



www.razemdlaserca.info



www.norwaygrants.org

dokończenie ze str. 1

Burza, pech Terespola



Na scenie Zenek Martyniuk i Akcent

Organizatorzy zadbał o zróżnicowany program. Na scenie wystąpiły takie gwiazdy jak: Enej, Akcent – legenda disco polo z charyzmatycznym Zenkiem Martyniukiem, Wojciech Gąssowski czy Daj Darogu z Brześcia. Nie zabrakło wykonawców lokalnych.

Oficjalnego otwarcia imprezy dokonali burmistrz Jacek Danieluk i przewodniczący rady miasta Jarostaw Tarasiuk. Towarzyszyli im goście z innych gmin powiatu bialskiego oraz Białorusi i Ukrainy. Pojawił się także poseł ziemi bialskiej Stanisław Żmijan, który życzył przybyłym na festyn udanej zabawy. /u/



Pełen werwy występ młodych terespolańców

- Tradycją festynu jest akcja charytatywna, która stanowi ważny punkt programu – poinformował Łukasz Pogorzelski z Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespole. - Wolontariusze, jak co roku, zbierali pieniądze do puszek na rzecz chorego dziecka z miasta. Zbiórka trwała już od godzin rannych. Młodzież zbierała pieniądze przed trzema terespolskimi kościołami: katolickim, prawosławnym i zielonoświątkowym, a potem na stadionie podczas imprezy. Beneficjentem zbiórki był Fabian Anusiewicz, 2-letni chłopczyk chory na fenyloketonurię. Zebrano łącznie 4 633,98 zł. Kwota zostanie przeznaczona na drogę leczenia i rehabilitację Fabiana.



Burmistrz Jacek Danieluk otwiera imprezę

Zwycięski występ

Kapela Ludowa „Podlasiacy” z Bialskiego Centrum Kultury zwyciężyła w VII Siemiatyckim Przeglądzie Kapel. Do konkursu przystąpiły zespoły z Podlasia, Mazowsza, Kurpi i Suwalszczyzny. Prezentowały m.in. tradycyjne pieśni oraz muzykę ludową. Podlasiacy przedstawili pieśni i melodie z regionów podlaskiego, rzeszowskiego, łowickiego, lubelskiego, nowosądeckiego, a także pieśni biesiadne.



Kapela wystąpiła w składzie: Dorota Kryczka, Ewelina Kraciuk, Dorota Hubczuk, Katarzyna Gryciuk, Julia Żuk – śpiew; Sławomir Mielniczuk – skrzypce, Ryszard Kotowski – skrzypce, Arkadiusz Jużko – klarnet, Wiktoria Kaliszewska – wiolonczela, Kamil Brygoła – kontrabas, Jakub Daniluk, Sylwester Brygoła – bębnek. Kierownikiem Kapeli jest Andrzej Karaś, grający na akordeonie. /u/

Zdjęcia: Kamila Olejek, Impresariat BCK

„Ruch” pod młotek

DTZ Polska Sp. z o.o. działając w imieniu firmy „Ruch” S.A. przeznaczyła do sprzedaży nieruchomości przy ul. Pokoju 24 w Białej Podlaskiej – donosi rozpowszechniany komunikat. Tym samym w ręce ewentualnego nabywcy trafić może swoisty relikwiarz PRL, a z pewnością obiekt, który zaznaczył swoją obecność w czasach państwowej dystrybucji gazet, czasopism, periodyków, papierosów itd. Kiedy wszystko było scentralizowane.

Dzisiaj miejsce „Ruchu” zajmują małe firmy dystrybucyjne, zarzucające sklepiki niezliczonymi tytułami krzyżówek i innych kolorowych pisemek. Czasy, gdy po gazety i tygodniki szło się do ówczesnych świątyni przekazu informacji, czyli kiosków, mijają. Dzisiaj „Gazetę Wyborczą”, „Fakt”, czy tygodnik „w Sieci” kupuje się razem z masłem i piwem w zwykłych spożywczych. No i dobrze, słowo drukowane trafiło w pełni pod strzechę, a raczej na patelnię. (mw)

Przygraniczny farmaceuta

Funkcjonariusze Urzędu Celnego, na drogowym przejściu granicznym, podczas odprawy celnej, znaleźli u 23-letniego obywatela Republiki Białoruś 80 ampułek produktów leczniczych. Po przewiezieniu przez granicę zamierzał wprowadzić je do obrotu, nie mając nie posiadając na to wymaganego pozwolenia. Mężczyzna został przekazany funkcjonariuszom Komisariatu Policji w Terespole. /u/

ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYWIADY

dokończenie ze str. 1

Na łamach numeru „Echa...”, znajdują państwo także dokument przekazania placu po meczecie pod budowę miejscowej szkoły, który zamieszczamy z okazji setnej rocznicy spalenia miejscowego meczetu (15 sierpnia 1915 roku). Publikujemy również artykuł o Studziance autorstwa Małgorzaty Maksymiuk. Studentka kulturoznawstwa na UKSW w Warszawie dzieli się refleksją o tatarskiej przeszłości naszej miejscowości. W dalszej części prezentujemy materiał o krzyżach i kapliczkach, które stojąc niemal przy każdej drodze, stały się nieodłącznym elementem krajobrazu kulturowego naszego regionu. Ponadto piszemy o sukcesach naszych najmłodszych mieszkańców. Przedstawiamy także przegląd najważniejszych inicjatyw i aktywności mieszkańców Studzianki w drugim kwartale 2015 roku, oraz publikujemy relacje z działań organizowanych przez lokalną społeczność. Poza tym, jak zawsze znajdują Państwo stałe rubryki: kącik poetycki, dowcipy, Studzianka w starej fotografii. Wkład w powstanie numeru wnieśli: Małgorzata Maksymiuk, Anita Kukawska, Wiesława Kobrzyńska, Angelika Goławska, Magdalena Us. Wersja elektroniczna wydania jest dostępna na witrynie <http://www.studzianka.pl/Echo%202014.pdf> Archiwalne numery kwartalnika można znaleźć na stronie www.studzianka.pl w zakładce Echo Studzianki, gdzie znajduje się również spis zawartości dotychczas wydanych numerów Echa. (mw)

r e k l a m a

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

INDECO
wygodne mieszkanie

MEBLE SKŁEP
PN.-PT. 9.30-17.00, SOB. 9-13
21-500 BIAŁA PODLASKA, UL. MONIUSZKI 20 TEL. 342-62-76

**SZAFY WNEKOWE
MEBLE NA ZAMÓWIENIE**

- POKOJOWE, KUCHENNE,
SYPIALNE, BIUROWE,
ŁAZIENKOWE, GARDEROBY

GREEN ZOO

SKŁEP ZOOLOGICZNY
zaprasza

Biała Podlaska ul. Moniuszki 12
(obok salonu KOMPUTRONIK)

OKUCIA BUDOWLANE
F.H.U.P. GALECKI JACEK

✓ klamki ✓ zamki
✓ wkładki ✓ zawiasy

21-500 Biała Podlaska
ul. Sidorska 56 B (wejście od ul. Kapielowej)
tel./fax 83 344-51-59

Projekt łazienki
w cenie
zakupów!*

BLU
łazienki na miarę

salon łazienek
ul. SIDORSKA 2e
Biała Podlaska
www.blu.com.pl

Damskie fryzury krótkie nie pasują do każdego typu urody i nie do każdego kształtu twarzy. Z pewnością są bardzo wygodne i do twarzy w nich osobom w różnym wieku. Fryzury krótkie są świetne dla pań, które prowadzą aktywny tryb życia, a także uprawiają sport. Pielęgnacja włosów krótkich jest szybsza i łatwiejsza, nie mówiąc już o ich czesaniu. Bywa jednak tak, że trudno je odpowiednio ułożyć. Dość często kobiety noszące krótkie fryzury postrzegane są jako tzw. chłopczyce, jednak krótkie uczesanie nie musi być koniecznie zwyczajne. Jest wiele niedługich fryzur, które są eleganckie i stosowne na każdą okazję.

Komu pasują krótkie fryzury?

Damskie fryzury krótkie nadają się dla kobiet z okrągłą buzią. Lekko uniesione nad czołem – wyszczuplają twarz, ale też i całą sylwetkę. Efektownie w takim uczesaniu wyglądają osoby niskie, ponieważ długie włosy „wbijają” całą postać w ziemię, czynią ją ciężką, a twarz smukłą. Panie w doj-



rzałym wieku powinny nosić półdługie włosy albo krótkie, ponieważ dodają młodzieńczego uroku i ujmują lat.

Fryzury damskie krótkie nie pasują dla osób otyłych. Warto wybrać fryzurę, która będzie równoważyć figurę. Fryzury damskie mogą być z kręconych włosów, prostych i falowanych. Z każdego typu uda się stworzyć świetne uczesanie włosów. Można ułożyć je na piankę i lakier bądź pastą modelującą. W zależności od struktury włosów, uczesanie może przybrać inną formę. Damskie fryzury tego typu pasują do twarzy symetrycznej.

Zalety krótkich fryzur

Krótkie fryzury sprawiają, że wygląda się młodziej, dodają świeżości, a przede wszystkim są bardzo praktyczne. Nie wymagają tylu skomplikowanych zabiegów pielęgnacyjnych, co włosy długie. Stylizacja również nie jest trudną procedurą. Wystarczy tylko pasta do stylizacji włosów, krem lub żel i można uzyskać efektywny wygląd. Damskie, krótkie fryzury mogą być oryginalne i ciekawe, a co najważniejsze, modne. Jeśli pomaluje się włosy na czekoladowy kolor, wyglądają niesamowicie.

TYMOSZYŃSKA ATELIER
Anna Tymoszyńska
www.tymoszynskaatelier.pl

EWA GOTUJE

Indyk w rozmarynie



Składniki

- 1,5 kg - pierś indyczej
- sól
- pieprz
- 4 ząbki - czosnku
- rozmaryn
- 1 łyżka - oleju do smażenia
- 100 g - wędzonego boczku w plasterkach
- 1 kieliszek - białego wina
- 2 łyżki - zimnego masła



Mięso umyć i osuszyć papierowym ręcznikiem. Natrzeć solą, pieprzem i czosnkiem przeciśniętym przez praskę.

Gałeczki rozmarynu lekko nagnieść tępa stroną noża, obłożyć nimi mięso i szczelnie zawinąć w folię spożywczą (można użyć suszonego rozmarynu). Zostawić w lodówce na kilka godzin.

Na patelnię wlać łyżkę oleju (np. ryżowego) i obsmażyć pierś indyczą ze wszystkich stron. Przełożyć do naczynia żaroodpornego i obłożyć plasterkami boczku. Podlać winem i wstawić do piekarnika nagrzanego do 180 st. C na około półtorej godziny.

Po upieczeniu mięso wyjąć na deskę, a sos przelać na patelnię. Dodać zimne masło i energicznie wymieszać trzepaczką - do uzyskania emulsji. Sos można też zagęścić łyżką mąki - zamiast masła.

Indycza pierś pysznie smakuje na ciepło - z sosem, jak i na zimno - jako wędlina do chleba. Ale na koniec jedna uwaga: tak do picia, jak i do gotowania trzeba używać dobrego trunku. To jego smak determinuje kulinarny sukces!

Babskie gadanie

Zemsta Jolki

Jolka była cichą kurą domową. Ot, praca, dzieci i dom. Czasami wyskoczyła ze swym Staszkiem do znajomych na kawę. Kawa oczywiście była dla niej, bo dla Staszka i gospodarzy coś konkretniejszego - wódka. Regułą było, że samochód prowadzi mąż, ale tylko w jedną stronę, do celu. Kierowanie do domu było już zadaniem Jolki. Z czasem nabrała przekonania, że kiedy za kierownicą siedzi kobieta a obok mężczyzna, znaczy to, że ona odwozi albo przywozi swojego pana, który jest „niedysponowany”.

Zycie się kręciło. Dzieci rosły, Jolka tkwiła w swoim małym światku. Tylko Staszek był w miarę upływu czasu coraz bardziej kręcony. Początkowo nieobecność w domu tłumaczył pokrętnie, obowiązkami służbowymi i spotkaniami z kolegami. A tam wiadomo pije się, potem człowiek nie ma siły wracać. Z czasem przestał się w ogóle tłumaczyć. A i nieobecności stawały się dłuższe. Minął rok jeden, drugi, trzeci. Dzieci poszły na swoje, albo wyjechały na studia. Jolce zaczęła doskwierać samotność. Za namo-

wą koleżanki poszła na spotkanie do domu kultury. Jak się okazało, było tam już spore grono takich samotnych. W ciągu paru tygodni polubiła te spotkania. A klubowicze założyli teatr amatorski. Ktoś przygotował scenariusz sztuki o miłości. I to wcale nie nieszczęśliwej, ale optymistycznej, szczęśliwej. A Jolce powierzono rolę partnerki scenicznego kochanka. Jako mężczyzna był on dla niej obojętny. Ot, ćwiczyli wspólnie role i wracali do domów.

Ta sama koleżanka, która wciągnęła Jolkę do teatryku, zetknęła się kiedyś ze Staszkiem w jakimś lokalu. On jej nie widział, ale ona jego doskonale. Staszek brylował z długowłosa blondyną, może nie tak bardzo od niego młodszą, ale dość atrakcyjną. Po spojrzeniach i objęciach można było się łatwo zorientować, że to nie przyjaźń, ani pewnie miłość, ale taki sobie wcale nie luźny związek.

Kiedy Jolka usłyszała o tym, nie miała już wątpliwości, co wyrabia Staszek. I ogarnęła ją straszny żal. Została zdradzona.

Postanowiła się odegrać. Nie tak, żeby pokazać światu i Staszce, że ona też może... Ale tak dla samej siebie, żeby się dowartościować, a może z rozpaczy. Zaczęła się inaczej przyglądać swemu scenicznemu partnerowi. W zasadzie nie był taki zły. Jolka zaczęła mu okazywać więcej zainteresowania. To zaowocowało jego większym otwarciem. Po kolejnej próbie wyszli razem. Zaproponował, że ją odwiezie do domu. Chętnie na to przystała. Kiedy jechali słabo oświetlonym i zadrzewionym odcinkiem drogi, on nagle zjechał na pobocze i zatrzymał samochód. Dotknął jej ręki. Nie odsunął. Ich wzrok się spotkał, twarze pochyliły ku sobie.

Po godzinie Jolka była w domu. Kładła się spać z rozdartą duszą. Dopuszczała się tego, co dotąd wydawało się jej niemożliwe. W głowie kłębiły się jej przeciwstawne myśli. Przez moment brzydziła się sobą. A po chwili już myślała: - A do cholery, to Staszek może, a ja nie?!

Lucja Paszyńska

SKORZYSTAJ Z WIOSENNYCH OKAZJI

RATY 0%

Przez pierwsze 15 dni 2015 lub do wyczerpania zapasów.

Husqvarna

AUTORYZOWANI DILERZY ORAZ SERWIS

BIAŁA PODLASKA, ul. Lubelska 16, tel. 83 343 19 59
BIAŁA PODLASKA, ul. Sidorska 2, tel. 502 339 852
MIĘDZYRZEC PODL., ul. Lubelska 41, tel. 83 371 29 88

Oferta rat 0% obejmuje wszystkie modele z serii LC

WCZASY * WYCIECZKI

WIZY * UBEZPIECZENIA

bilety lotnicze i autokarowe

BIURO PODRÓŻY
PAULINA 21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 13
tel./fax 83 343 57, 83 342 53 27
www.paulina.travel.pl

REKLAMA

DRUKARNIA

od projektu do efektu

pen press

CENTRUM DRUKU I REKLAMY

Biała Podlaska, ul. Warszawska 13 **www.openpress.pl**